



新俄汉汉俄 语言学术语词典

(2016年)

李发元 余 源 吴思如©编著

中国社会科学出版社



新俄汉汉语 语言学学术词典

(2016年)

李发元 余 源 吴思如◎编著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

新俄汉汉语语言学术语词典. 2016 年 / 李发元, 余源, 吴思如编著. —北京: 中国社会科学出版社, 2016. 12

ISBN 978-7-5161-9480-5

I. ①新… II. ①李… ②余… ③吴… III. ①语言学-名词术语-词典-俄、汉 IV. ①H356

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 294240 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 孙铁楠 马 明
责任校对 刘 娟
责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京君升印刷有限公司
版 次 2016 年 12 月第 1 版
印 次 2016 年 12 月第 1 次印刷

开 本 880×1230 1/32
印 张 13.875
字 数 518 千字
定 价 95.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010-84083683
版权所有 侵权必究

前 言

语言是一种社会现象，它的产生、存在、发展、消亡都与社会有着不可分割的关系，也就是说，语言具有社会性。时代的交替、社会的变革、政治和经济制度的改革、科学技术的飞速发展，以及文化交流等一系列因素构成一种社会动力，随之，就产生了一系列形形色色的语言变化。简言之，语言伴随着人类社会的形成而产生，伴随着社会生活的变化而发展。

现代社会是一个飞速发展、千变万化的社会，作为信息载体的语言在人类社会中的作用越来越重要，可以说，语言已渗透到了人类生活的各个领域。在现代社会，凡是与人类生活有关的一切活动，都不可能没有语言。这样，研究语言的学科——语言学，就越来越受到人们的重视。特别是近二十年来，语言学的发展尤为迅速，并和数学、计算技术、系统论、信息论、社会学、国情学、生理学、心理学、神经学等学科结合起来，形成许多新的边缘科学。

20世纪索绪尔结构主义语言学的出现和科技大发展，极大地推动了语言学的发展。语言学已经成为一个极为庞大的学科。它有数十个分支学科，外加众多的跨学科分支学科，如社会语言学、数理语言学等，其所论及的内容和涉及的概念十分广泛。最近二十年语言学的飞速发展导致语言学术语急剧增加，大批新术语的出现常使学者们感到费解。

术语是在特定学科领域用来表示概念称谓的集合，是通过语音或文字来表达或限定科学概念的约定性语言符号，是思想和认识交流的工具。术语具有专业性、科学性、单义性和系统性等特点。术语是科学文化的产物，科学文化越发达，术语就越丰富。

在语言学迅速发展的过程中，不仅出现了许多新术语，也有些旧有的术语被赋予了新的含义。这些术语经常使初学者甚至专家甚感棘手和困惑，或知其然而不知其所以然。他们迫切希望对一些基本术语，特别是国外语言学中新出现的术语有所定名和翻译。为了满足读者的这一要求，我们编纂了《新俄汉汉语语言学术语词典》（以下简称《词典》）。《词典》所收词目分《俄汉语言学术语》和《汉俄语言学术语》两大部分，《俄汉语言学术语》部分按俄语字母顺序排列，《汉俄语言学术语》部分按汉语拼音字母顺序排列。

在将术语俄汉或汉俄互译过程中，我们倾向采用通用的说法，有些则是从该术语的释义中概括出来的。当一个术语有两个或多个译法时或一个词目有多个译词时，同义异译之间以逗号分开，异义译词之间以分号分开。

本《词典》收录的词条包括传统术语和反映语言学最新发展的术语，但更突出

后者。在词条选择上,我们注意收入语言学各分支的代表性术语,如语音学、语法学、词汇学、修辞学、语用学、语义学、认知语言学、应用语言学、语言国情学,等等。我们收集的词条大部分来自近二十多年来国内外的俄语语言学著作、杂志、词典等。有些术语的翻译采用了我国俄语学者在其论文和著作中的译名(因技术原因不能一一注明),对这些学者在此谨表谢忱。

应当指出的是,本《词典》所收集的一小部分词条并非严格意义上的术语,而是语言学中常用的词或词的组合,由于读者在阅读语言学著作时对这些词或词组的理解有一定困难,我们也将其视为术语一并收入本《词典》中。

本词典是在《精选俄汉汉语学术语词典》(2002年版)的基础上修订完成的。经过十多年的使用,同行们提了不少修改意见和建议,在本次修订中一并采用,使其进一步完善。同时,我们对前版中的疏漏和错误一一进行了修订。

在《俄汉语言学术语》部分新增词条 3125 条,现共有 11982 条;在《汉俄语言学术语》部分新增词条 3119 条,现共有 11976 条。

除正文外,本《词典》还新增了《俄语字母表》、《俄语常用词缀表》、《汉俄拼音对照表》3 个附录,并在原有的《俄语字母与拉丁语字母转换表》中附加了《俄语键盘》。

加上原有的附录《俄语字母与拉丁语字母转换表》、《语言学惯用符号》、《俄语语言学常用略语表》,现共有 6 个附录。

本《词典》可作为语言学研究、高校俄语教师、研究生及本科生阅读语言学著作的参考资料。

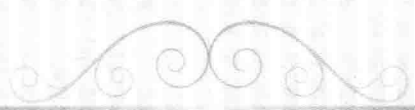
由于编者水平有限,可供参考的资料少,对某些最新理论观点的研究还不很深入,对一些术语的理解不够准确,因此对术语的翻译、定名肯定有不够准确甚至错误之处,希望广大读者批评指正,以便将来进一步修订完善。

编 者

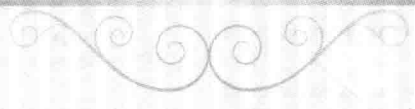
2016 年 6 月于兰州

目 录

俄汉语言学术语	1
汉俄语言学术语	207
附录一 俄语字母表	410
附录二 俄语字母与拉丁语字母转换表及俄语键盘	411
附录三 语言学惯用符号	412
附录四 俄语语言学常用缩略语表	414
附录五 俄语常用词缀表	416
附录六 汉俄拼音对照表	433



俄汉语言学术语



A a

абазинский язык 阿巴津语
 аббревиатура 截短语;复合缩写词;缩略语
 аббревиатурное усечение 缩写词的截略
 аббревиация 缩略法;缩写法
 абзац 自然段;句段;句段号
 абзацно-фразовый перевод 句段式翻译
 абзацный отступ 段落空格
 аблатив/аблятив 离格(某些语言中表示离开的格)
 аблаут/абляут (词根中的)元音交替
 абсолютное употребление переходных глаголов 及物动词的自足用法
 абсолютная конструкция 绝对结构
 абсолютная лакуна 绝对空白
 абсолютная невыводимость 整个意义完全不是各成分的引申
 абсолютная превосходная степень 完全最高级
 абсолютная сравнительная степень 完全比较级
 абсолютная ценность 绝对价值
 абсолютно зависимый речевой акт 绝对从属言语行为
 абсолютно независимый речевой акт 绝对非从属言语行为
 абсолютно-сильная позиция 绝对强位
 абсолютное временное значение 绝对时间意义
 абсолютное время 绝对时间
 абсолютное употребление форм времени 时间形式的绝对用法
 абсолютное употребление временных форм глагола 动词时间形式的绝对用法
 абсолютное употребление слова 词的自足用法
 абсолютный межъязыковой синоним 语际绝对同义词
 абсолютный синоним 绝对同义词

абстрактная лексика 抽象词汇
 абстрактное значение 抽象意义
 абстрактное значение падежной формы 格形式的抽象意义
 абстрактное падежное значение 格的抽象意义
 абстрактное/отвлечённое существительное 抽象名词
 абстрактное употребление 抽象性用法
 абстрактность 抽象性
 абстрактный аспект 抽象概括层次
 абстрация 抽象概念
 абхазский язык 阿布哈兹语
 авалентный 零价的
 авалентный глагол 零价动词
 аварский язык 阿瓦尔语
 автокаузативная модель 使役模型
 автокоммуникация 自我交际
 автоматизированная обучающая система 自动化教学系统
 автоматическое чередование 自动交替
 автонимное употребление 自指性用法
 авторизационная добавка 主观信源说明补充
 авторизация 语源;信息源;信源化
 авторизация, вводящая субъект восприятия 感觉主体信源化
 авторизация, вводящая субъект квалифицирующий 品评主体信源化
 авторизация, вводящая субъект обнаружения 发现主体信源化
 авторизованная конструкция 信源结构
 авторизующий 语源的;信息源的
 авторизующий субъект 信源主体
 авторитарное слово 自创词
 авторская лексика 引者的词汇
 авторская метафора 作者使用的隐喻
 авторская обработка фразеологизмов 熟语活用
 авторская обработка фразеологического оборота 作者对成语的加工
 авторская речь 作者言语

авторский знак препитания 个人惯用性标点符号

авторский неологизм (作家)独创词

авторский перевод 作者自译

авторский синоним 作者同义词

авторский эвфемизм 作者委婉语

авторское обновление фразеологизма 作者的成语创新

авторское отступление 作者介入; 插笔; 旁白

авторское повествование 作者叙述

авторское слово 引者的话; 作者语

авторское употребление 特殊用法

авторское употребление слова 词的独创用法

авторское членение 作者切分

авторско-индивидуальное употребление 独创性的使用

автосемантизм 自主语义

автосемантический отрезок 语义独立片段

автосемантичность 语义自足性

автосемантия 语义独立

агглюнирующий строй 黏着结构

агглютинативная частица 黏着语气词

агглютинативный/агглютинирующий

язык 黏着语; 黏着现象

агглютинация 黏着; 胶着; 黏着法

агенс 积极行为的发出者; 施事者

агент 施事

агентативный/агентивный 施事的; 主动行动的

агентив 行为发出人

агентивное дополнение 施事补语

агентивное значение 施事意义

агентивность 主体的施事性

агентивный субъект-агенс 行为施事主体

агитационно-пропагандистская функция 宣传鼓动功能

аграмматизм 非语法主义

аграмматичность 语法混乱现象

агрессивное вторжение англицизма 英语词汇入侵

адаптационная компенсация 顺应补偿

адаптация 改写; 简写; 调适

адаптивное транскodирование 适应性转码

адаптивный перевод 编译

адаптированный перевод 适应性翻译

адвербиализация 副词化

адвербиализованное прилагательное 副词化形容词

адвербиальное значение деепричастия 副动词的副词意义

адвербиальный 副词的; 副词派生的

адвербиальный фразеологизм 副词性成语

адвисив 劝告; 劝告类

адгезия 附着; 黏着

адекватная замена 等同替换

адекватность 等同性; 相对对应性; 合适性

адекватные условия 合时条件

адекватный перевод 等同翻译

административно-канцелярский под-стиль 行政事务分语体

адресант 信息发送者; 发话者

адресат 信息接受者; 受动者; 受话者

адресат-дублет 译员

адресатная пресуппозиция 对象预设

адресованное действие 给予行为

адресованность 指向性; 针对性

адъектив 形容词

адъективация 形容词化

адъективация глагола в форме повелительного наклонения 动词命令式的形容词化

адъективированное причастие 形容词化的形动词

адъективная компаративная фразеологическая единица 形容词性比较成语

адъективное значение причастия 形动词的时间意义

адъективное склонение 形容词变格法

адъективное словосочетание 形容词词组

адъективный фразеологизм 形容词性成语

адъективный оборот 形容词短语
 адьюкт 附加语;修饰语;情景语
 адыгейский язык 阿迪格语
 азбука 字母表
 антибуквализм 反对逐字翻译
 аканье а 口音; а 音化
 акаталектический стих 等格诗行; 音格齐全的诗句
 аккомодация 谐音变化;部分同化
 аккультурация 文化摄入;文化移入;文化适应
 аксиологическая модальность 价值评价模式
 аксиологическая оценка 价值评价
 аксиологический смысл 价值论意义
 аксиологическое высказывание 评价语句
 аксиология 价值论
 акт 行为
 акт вопроса 疑问行为
 акт выражения 表现行为
 акт двуязычной коммуникации 双语交际行为
 акт деятельности 行动
 акт коммуникации 交际行为;交际活动
 акт межкультурной коммуникации 跨语言交际行为
 акт мышления 思维行为
 акт обязательства 许诺行为
 акт побуждения 祈使行为
 акт речевой коммуникации 言语交际行为
 акт утверждения 肯定行为
 актант 角色词项;题元化;题元;情境参与者
 актант в глубинной структуре 深层结构中的题元
 актант конечной точки 终点题元
 актант мотивировки 原因题元
 актант начальной точки 起点题元
 актант полиролей 题元重合
 актант содержания 内容题元
 актантная классификация 参与成分的分类;题元分类

актантная структура 题元结构
 актантная трансформация 题元转换
 актив 主动态
 активизация 活用;激活
 активная валентность 积极配价
 активная грамматика 积极语法
 активная зона 积极区域
 активно-безобъектное значение 主动无客体意义
 активно-безобъектный глагол 能动无客体动词
 активное обучение 积极教学
 активное подлежащее 主动主语
 активный залог 主动语态
 активный оборот 主动短语
 активный падеж 主动格
 активный речевой аппарат 积极发音器官
 активный словарь 积极词汇;常用词汇
 активный слой 积极层
 актистика 音响学;声学
 актогенез 行为发生
 актогенетический 行为发生的
 актуализатор 实词化;实义切分词
 актуализационная категория 实义化范畴
 актуализация 体现;现实化;形式化
 актуализирующий тип прозы 现实型散文
 актуализованное предложение 现实化的句子
 актуальная информация 实际信息
 актуальная сема 必备义素
 актуальная функция 实义化功能
 актуально-длительное значение 持续意义
 актуальное имя 实义化名称
 актуальное настоящее 当下现在时
 актуальное членение 实义切分;实际切分法
 актуальное членение в сложном предложении 复合句中的实义切分
 актуальное членение предложения 句子的实义切分

актуально-номинативная функция 实
义称名功能

актуально-просодическая структура
实义重音结构

актуальный презент 实义现在时
актуальный признак 眼下发生的特征
акт угрозы общественному лицу 威胁
面子行为

акустическая фонетика 声学语音学
акустический аспект 声学角度; 声学
属性

акустический метод 声学法(语音实验
法的一种)

акустический центр 音响中枢; 听觉中
枢

акцент 重音; 音调; 口音

акцентировать 读出重音; 标出重音

акцентируемая позиция 强调位置

акцентирующая частица 加强语气词

акцентная группа 重音基组

акцентная кривая 重音曲线

акцентная парадигма 重音聚合体

акцентное выделение 重读

акцентный вариант 重音变体

акцентный подтип краткого прилагате-
льного 短尾形容词的重音亚类

акцентный подтип краткого причития
短尾动词的重音亚类

акцентный тип атрибутивной формы
глагола 动词修饰性形式的重音类
型

акцентный тип местоимения-сущести-
тельного 代名词的重音类型

акцентный тип прилагательного 形容
词的重音类型

акцентный тип спрягаемой формы 动
词变位形式的重音类型

акцентный тип существительного 名
词的重音类型

акцентный тип числительного 数词的
重音类型

акцентная характеристика мотивиро-
ванного слова 派生词的重音特点

акцентный подтип 重音亚类

акцентный тип 重音类型

акцентология 重音学

акцентуация 重音体系; (在句中或词
中)标出重音

акциональная рема 施事性述位

акциональная рематическая доминанта
动态优控述位

акциональное значение 主动行为意义

акциональное ядро функционально-се-
мантического поля 功能语义场的
动态核

акциональность 行动性; 行为性

акциональный глагол 行为动词; 行动
动词

акциональный предикат 动态述体; 行
动谓词

албанский язык 阿尔巴尼亚语

алицеворение 拟人

аллегория 寓意; 事喻; 物喻; 讽喻

аллитерация 同音法; 辅音重复法; 叠
韵

аллолекса 词汇变体

алломорф 词素变体; 形位变体

аллофон/аллофона 音素; 音位变体

аллофонема 音位变体

аллофон фонемы 音品; 音素

аллюзивная информация 暗喻信息

аллюзия 暗讽; 用典

алогизм 不合逻辑; 逻辑混乱现象

алтайский язык 阿尔泰语

алфавит 字母表

алфавитно-гнездовой принцип 按字
母排列的词组原则

алфавитное написание 字母书写法

алфавитное письмо 字母文字

альвеола 齿龈

альвеолярный согласный 齿龈辅音

альтернатива 函元项

альтернативная мотивация 必择其一
的理由

альтернативно-уступительное значение
交替-让步意义

альтернаты 交替项

альтернационный ряд 交替序列

альтернационный ряд фонем 音位交
替序列

альтернационный тип словообразовательных морфов 构词形素的交替类型

альтернация 交替

альтернация звуков 语音交替

альтернирующая морфема 交替型词素

амбивалентность 二价性

американский вариант языка 语言美化式

аморфность 无形态性

аморфный язык 孤立语; 无形态语

амплитуда 振幅

амфиболия 歧义; 模棱两可的话

амфибрахий/амфимакар 抑扬抑格

анаграмма 字母换位词(通过更换字母的位置构成词与词组的方法)

анадиплозис 排复

анаколуф 错格

анакруза 诗行首音节

анализ 分析

анализ дискурса 话语分析

анализ по единицам 组合单位分析

анализ по элементам 结构成分分析

аналипсис 顶针修辞法

аналитиз 分析语

анализм 分析性现象; 分析因素; 分析性联系

аналитико-синтетический уровень 综合分析层次; 定向层次

аналитическая конструкция 分析性结构

аналитическая стилистика 分析修辞学

аналитическая философия 分析哲学

аналитическая форма 分析形式

аналитическая форма глагола 动词的分析形式

аналитическая форма слова 词的分析形式

аналитическое говорение 分析性话语

аналитическое прилагательное 分析型形容词

аналитическое средство 分析手段

аналитическое средство подчинения

分析性从属联系手段

аналитическое умозаключение 分析型推理

аналитический подстиль 分析性分语体

аналитический смысл 分析性涵义

аналитический тест 单科测试

аналитический язык 分析语

аналог 类比; 类似物; 类似单位

аналог предложения 类句子

аналог согласования 类一致联系

аналог союза 类连接词

аналог управления 类支配联系

аналогическая форма 类推形式

аналогическое воздействие 类化

аналогия 类化; 类比

аналогия между присловной подчинительной связью и присловным придаточным предложением 展词性主从联系与展词性从句的相似之处

анапест 抑扬抑格

анастрофа 倒置

анафора 复指; 前指代; 照应; 照应语; 句首重叠

анафора лексическая 词汇复指

анафора местоименная 代词复指

анафорическая конструкция 复指结构

анафорическая связь 复指联系

анафорическая функция 照应功能

анафорический референс 前指照应

анафорический элемент 复指成分

анафорический эллипсис 照应省略

анафорическое значение 前指意义

анафорическое местоимение 照应代词

анафорическое отношение 照应关系

анафорическое союзное слово 复指关联词

анафорическое указание 照应指示

анафорическое употребление 复指用法

англо-русское сложное слово 英俄复合词

андийский язык 安季语(俄达吉斯坦)

民族之一)

Аа

анекдот 口头故事;笑话

анимизм 有灵论

аннексивная связь 接续联系

аннотационный перевод 简介式翻译

аннотация 外文提要

аномалия 异常

аномальная коммуникативная ситуация
异常交际情境

анономасия 代称

антагонист 对抗主体

антецедент 前联系词;先行词

антиметабола 倒置反复

антиметатезис 逆对句

антиномия 二律背反

антиспаст 抑扬扬抑格

антитеза 对偶;对照;映衬

антитезис 对偶法;反语

антифраза 反话

антифразис 反义用法

античная грамматика 古代语法学

античная мифология 古希腊罗马神
话античное стихосложение 古希腊罗马
诗体

антиэллипсис 繁冗

антоним 反义词

антонимическая пара 反义词偶

антонимический ряд 反义词列

антонимический словарь 反义词词典

антонимия 反义现象

антономасия 代称;换称

антропогизм 人本主义

антрополингвистика 人类语言学

антропоним 人名词;人名

антропонимика 人名学;人名研究

антропофоника 发音生理学

антропофонический оттенок зависимой
фонемы 被制约音位的生理发音差
别

антропоцентризм 人类中心说

антропоцентричность 人类中心论

антропоцентрическая парадигма 人文
中心主义范式;人类中心范式

анэпифора 首尾诗行重复

аорист 简单过去完成时

аористическое значение 简单过去时
意义;过去完成时意义аористическое употребление 不定过
去时用法

апазиопезис 沉默寡言;表犹豫的停顿

апеллятивация 普通名词化

апеллятивная функция 促发功能;呼
语功能

апеллятивный 称谓的;呼语的

апелляция к мосуду 情态引导语

апикально-альвеолярный согласный
舌尖中音апикально-зубный согласный 舌尖前
音апикально-переднеязычный согласный
舌尖后音

апикальный гласный 舌尖元音

апикальный согласный 舌尖辅音

аподиктический 必须性的(判断)

аподозис 圆周句的降调部

апозиопезис 顿语结构(突然停顿、表
说话人犹豫或其他感情)

апокопа 末音脱落

апосиопеза 沉默

апостроф 隔音符号

апофония 元音交替

апеллятив 普通名词

апперцепционная база 统觉基础

апликация 语素套叠

аппозитивная связь 同位联系

аппозитивное отношение 同位关系;
同位语关系

аппозиция/приложение 同位语

арабский язык 阿拉伯语

арго 隐语;黑话;暗语

аргоизм 黑话词;暗语

аргумент 主目;变目;论元;词项

аргументативный текст 论证体篇章

аргументация 论证性

аргумент для умозаключения 推论的
理由аргументирующее предложение 论证
性

аргументно-ролевая классификация

参与者作用的分类

аргумент отношения 关系的主目
 ареал (某语言现象的)通用区
 ареальная классификация 地理分类
 ареальный язык 区域性语言
 арис 强音节
 АРМ-перевозчика 自动化翻译工作台
 артикль 冠词
 артикуляторная фонетика 发音语音学
 артикуляторная характеристика гласного 元音的发音特点
 артикуляторная характеристика звука 音素的发音特点
 артикуляторная характеристика согласного 辅音的发音特点
 артикуляционная база 发音法基础;发音部位和发音方法体系
 артикуляция 发音法;发音动作
 архаизм 古词;旧词
 архаизм поэтической речи 旧诗歌语词
 архаически-шутливое слово 含古语味的诙谐词
 архиактант 超题元
 архисема 超义子;超义素;核心义素
 архетеп 原始意象
 архифонема 超音位
 асемантическое чередование 非语义化交替
 асемантичный союз 非语义连接词
 асимметрическое отношение 非对称的关系
 асимметричная связь 不对称联系
 асимметричность 不对称性;不均匀性
 асимметрия 不对称
 асиндетон 无连接词;连词省略
 асоциация по сходству 相似联想
 аспектный словарь 有关某个方面的词典
 аспектолог 动词体学者
 аспектология 体学
 аспектиализованная приставка 体化前缀

аспектуальная категория 体范畴
 аспектуальное значение 体的意义
 аспектуальность 体;体学;体貌;体性
 аспир 送气符号
 аспират 送气音
 аспирация 送气
 аспирированный согласный 送气辅音
 асертивная часть 终断部分;陈说部分;肯定部分
 асертивный акт 评价行为
 асертивный компонент 陈说成分;断言成分
 асертивный компонент значения 意义的陈述成分
 асертивы 断言(类)
 асерторическое 现实性的(判断)
 асерция 陈述;陈说;断言;蕴含否定
 ассимилятивная аналогия 同化类比法
 ассимиляция 同化
 ассимиляция гласного 元音同化
 ассимиляция заимствования 外来词同化
 ассимиляция на расстоянии 远接同化
 ассимиляция неполная 非完全同化
 ассимиляция по глухости 清同化
 ассимиляция по глухости-звонкости 清浊同化
 ассимиляция по звонкости 浊同化
 ассимиляция по месту артикуляции 部位同化
 ассимиляция по мягкости 软同化;软化作用
 ассимиляция по мягкости-твердости 软硬同化
 ассимиляция по способу артикуляции 方法同化
 ассимиляция по твёрдости 硬同化
 ассимиляция полная 完全同化
 ассимиляция прогрессивная 顺同化
 ассимиляция регрессивная 逆同化
 ассимиляция согласного 辅音同化
 ассонанс 元音重复;元音相协;谐元韵
 ассоциальное поле 联想场
 ассоциальный эксперимент 联想实验
 ассоциативная грамматика 联想语法

ассоциативная метафора признаковая
 特征联想型隐喻
 ассоциативная метафора психологическая
 心理联想型隐喻
 ассоциативная призма
 联想映射
 ассоциативная связь
 联想联系
 ассоциативно-вербальная сеть
 联想词语网;言语联想网;语言联想域
 ассоциативное действие
 联想动作
 ассоциативное значение
 联想意义
 ассоциативное отношение
 关联关系;联想关系
 ассоциативное преобразование
 联想再构
 ассоциативное присоединение слов в предложении
 词在句中的联想接续
 ассоциативно-образная информация
 形象联想信息
 ассоциативный аспект
 联想层面
 ассоциативный комплекс
 一组联想
 ассоциативный символ
 联想记号
 ассоциативный словарь
 联想词典
 ассоциация
 联想
 ассоциация по контрасту
 对比联想
 ассоциация по смежности
 相关联想
 ассоциация по сходству
 类似联想
 атеизм
 无神论
 атлас диалектологический
 方言分布区域图
 атнономазия
 近音词或近形词使用(修辞手段)
 атонимическая тема
 弱化主题
 атрибут/определение
 定语;说明语;修饰语
 атрибутивная связь
 修饰联系
 атрибутивная синтагма
 限定性结构段
 атрибутивная (неспрягаемая) форма глагола
 动词的修饰性(非变位)形式
 атрибутивная форма прилагательного
 形容词的修饰性形式
 атрибутивное дополнение
 限定补语
 атрибутивное отношение
 修饰关系;限定关系
 атрибутивное прилагательное
 限定形

容词

атрибутивное употребление
 描述性用法;归属用法
 атрибутивно-обстоятельный член
 限定-疏状成分
 атрибутивно-предикативное значение
 修饰述谓意义
 атрибутивность в широком смысле
 广义的修饰意义
 атрибутивный
 定语的;说明语的;修饰语的
 атрибутивный глагол
 限定性动词
 атрибутизация
 形容词化
 аудио-визуальный
 视听(法)的
 аудиовизуальные средства
 视听手段
 аудирование
 听力;受话
 аудитивная фонетика
 听觉语音学
 аутентичный перевод
 与原文具有同等法律效力的译文
 афазия
 失语症
 афиксоид
 类词缀
 афония
 失音症
 афоризм
 警句;格言;箴言
 афористика
 格言学;格言
 аффект
 激情;纯情感词
 аффективное слово
 表情词
 аффективное ударение
 表情重音
 аффективы
 情感意义词
 аффикс
 词缀
 аффикс словоизменительный
 词形变化词缀;构形词缀
 аффикс словообразовательный
 构词词缀
 аффиксальная морфема
 词缀词素
 аффиксальное значение
 缀词意义
 аффиксальный морф
 词缀形素
 аффиксальный способ словообразования
 词缀构词法
 аффиксационное усечение
 加缀截取法
 аффиксация
 词缀法
 аффиксированный
 带词缀的
 аффиксирующий язык
 带词缀的语言
 аффиксоид
 类词缀;准词缀
 аффриката
 塞擦音

аффрикатизация 塞擦化现象
 аффирмативность 肯定
 аффицированный 带词缀的
 акхрония 泛时

Б 6

база знаний 知识库
 базисная функция 基本函数项
 базисный предикат 基础谓词
 базовая часть 主要部分
 базовая языковая личность 基本语言个性
 базовое простое предложение 基础简单句
 базовое слово 基础词
 базовое сходство 基础共性成分
 бакхий 抑扬抑格
 баллада 叙事曲;抒情叙事诗
 банк данных 数据库
 банту языки 班图语
 бард 弹唱诗人
 бахтинология 巴赫金学
 беглось гласного 元音隐现
 беглось гласного в словообразовании 构词中的元音隐现现象
 беглый гласный 隐现元音
 безактантная пропозиция 无参与成分命题
 безаффиксальный способ словообразования 去缀构词法
 безаффиксный способ словообразования 无词缀构词法
 безглагольная фраза 无动词句结构
 безглагольное акциональное предложение 无动词动态句
 безглагольное предложение 无动词句
 безголосный 不带音的
 безличная форма глагола 动词的无人称形式
 безличное предложение 无人称句
 безлично-инфинитивное предложение 不定式无人称句
 безлично-предикативное наречие 无人称述谓副词

безлично-предикативное слово 无人称述谓词
 безличный глагол 无人称动词
 бессоюзное соединение предложений 无连接词复合句
 безударное слово 无重音词;轻读词;非重读词
 безударность 轻读;无重音性
 безударный гласный 非重读音素
 безударный слог 非重读音节
 безынтонационная связь 无语调联系
 безэквивалентная единица 无等值单位
 безэквивалентная лексика 无等值物词汇;非等值词汇;不对应词汇
 безэквивалентное слово 无等值物词;不对应词
 безэмоциональность 无情感性
 белорусский язык 白俄罗斯语
 белый стих 自由诗
 бесписьменный язык 无文字语言
 бесподлежащее предложение 无主句
 беспредложная связь 无前置词联系
 беспредложное словосочетание 无前置词词组
 беспредложное управление 无前置词的支配关系
 беспредложное управление прилагательного 形容词不带前置词的支配联系
 беспредложный падеж 不带前置词的格(不带前置词的各格形式)
 безпризнаковая субстанция 不表特征的实在
 бесприставочный глагол 无前缀动词
 бессвязочная реализация предложений, включающих связку в свою элементарную структуру 在其基本结构中含有系词的句子的无系词体现
 бессказуемое предложение 无谓语句
 бессказуемо-подлежащее предложение 无谓语句;称名句
 бессоюзие/ассидетон 无连词;无连接词;连接词省略
 бессоюзная связь 无连词联系